



2024-03-14

Diese Abneigung gegen alle Weitschweifige und Langwierige mußte sich notwendigerweise von der Lektüre fremder Werke auf das Schreiben der eigenen übertragen und mich zu einer besonderen Wachsamkeit erziehen.

Stefan Zweig, *Der Erfolg*, Auszug aus *Die Welt von Gestern*

This aversion to all that is verbose and tedious resulted from the reading of others' works must necessarily have affected my own way of writing and so trained me to be particularly vigilant.

Stefan Zweig, *The success*, Excerpts from *The world of yesterday*

在阅读他人作品时产生的这种对于拖沓冗长笔触的反感，势必会影响到我自己的写作风格，同时也让我对这一点保持特别的警醒。

斯特凡·茨威格《成功》，节选自《昨日的世界》